



MUSIC & LAUGHS CONCERT

甚麼是喜劇

音樂會

陳柏宇
JASON CHAN

馮允謙
JAY FUNG

黃妍
CATH WONG

何啟華
DEE@ERROR

梁業
FATBOY@ERROR

音樂策劃
MUSIC CURATOR
陳浩然
EDWARD CHAN

普羅管弦樂團
THE SYMPHONIC POPS

特別客串
SPECIAL APPEARANCE

小薯茄
POMATO

19 - 20.7 SAT - SUN 六 - 日 | 2025 | 8PM

香港文化中心大劇院
GRAND THEATRE, HONG KONG CULTURAL CENTRE

各位觀眾：

節目開始前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光裝置，以免影響演出。為使演出者能全情投入，不受干擾，並讓入場欣賞演藝節目的觀眾獲得美好愉快的體驗，節目進行時嚴禁錄音或錄影。此外，請勿在場內飲食，多謝合作。

Dear Patrons,

To avoid disturbance, please set your mobile phone on silent mode and switch off other beeping or light emitting devices before the performances. To ensure an undistracted performance by artists and an enjoyable experience for the audience, audio or video recording is strictly prohibited when the performance is in progress. Eating or drinking is not permitted in the auditorium. Thank you for your cooperation.

謝謝蒞臨欣賞《甚麼是喜劇》音樂會。現邀請你填寫電子問卷表達你對這場演出的意見，完成問卷及關注香港流行文化節社交媒體後可到二樓大劇院前台換領紀念品一份。數量有限，先到先得。

Thank you for attending *Music and Laughs Concert*. Please fill the e-questionnaire to share your views on this performance. You may redeem a **Souvenir** at the front desk on the 2/F of the Grand Theatre, after completing the questionnaire and following the Hong Kong Pop Culture Festival on social media. Limited quantity of souvenirs on a first-come first-served basis.



點擊此處填寫問卷
Click here for e-questionnaire



點擊圖示可前往香港流行文化節社交媒體
Click on the icon to follow the
Hong Kong Pop Culture Festival on social media

有關香港流行文化節的其他節目資訊，請瀏覽此網頁：

<https://www.pcf.gov.hk/tc/programmes>

Please visit the following website for more Hong Kong Pop Culture Festival Programmes: <https://www.pcf.gov.hk/en/programmes>

本節目及電子場刊所載的內容及資料不反映康樂及文化事務署的意見。

The programme as well as the content and information contained in the e-house programme do not represent the views of the Leisure and Cultural Services Department.



追蹤康文+++ Follow LCSDPlusss on:



www.facebook.com/LCSDPlusss



www.instagram.com/lcsdplusss

活力仔
Enggie
Pup



思文喵
Artti
Kitty

甚麼是喜劇？

不知各位觀眾可曾有過與我相似的經歷——當觀賞一部喜劇作品時，除了會心微笑、開懷大笑外，是否也曾在某個瞬間，心中泛起一抹難以言喻的感動？

我在重溫《喜劇之王》時，吸引我的並非誇張滑稽的笑料，而是那命運轉折的關鍵場面最讓我動容：當尹天仇終於踏上夢寐以求的舞台，登上杜娟兒那輛象徵命運轉變的跑車之際，他一方面振奮不已，卻又在轉身一刻，對柳飄飄作出承諾——那種矛盾與複雜情感，產生了強烈的戲劇張力，我由此深切體會：喜劇不止於笑聲，更盛載著人性與情感的厚度。

對比起史詩式文學巨著所描繪的壯麗回響，喜劇卻往往更有效地觸動人的靈魂。在人最放鬆之時，無形地直搗觀者情緒的中心，開啟我們容易忽略、甚至選擇隱藏的情感。

創作者無法完全預測觀眾的反應，正因每位觀眾都帶著自己的經歷與視角，去解讀每一幕戲、每一個笑點，才成就了喜劇的豐富層次。

今晚，台上的我們將以音樂拆解與重構「喜劇」，有天馬行空的想像，也有與經典人物和情感的重新連結，回應當中的笑中有淚，荒誕中的真摯。

願你在今晚的音樂會之中，找到會心微笑的一刻，亦找到屬於自己的那份感動。



What is comedy?

Have you ever had an experience similar to this of mine—when watching a comedy, beyond the knowing smiles and hearty laughter, you suddenly feel an indescribable emotion rising in your heart?

When I revisited *King of Comedy*, what captivated me most wasn't the exaggerated humour or witty lines, but the pivotal moment that marked a turning point in the story: when Wan Tin-sau finally stepped onto the stage he had always dreamed of and got into Sister Cuckoo's sports car—a symbol of his changing fate. He was thrilled, yet he turned around and made a promise to Lau Piu-piu. That contradiction, that swirl of complex emotions, created powerful dramatic tension. In that moment, I deeply realised that comedy is not merely about laughter—it also carries the weight of human nature and feeling.

Compared to the grandeur and resonance of epic literary works, comedy often strikes a chord at our most relaxed moments. It quietly opens emotional doors we may have overlooked—or even shut—allowing us to feel more deeply and more truthfully.

Creators can never fully predict how an audience will react. Precisely because every viewer brings their own experiences and perspectives, each scene and every laugh takes on a different meaning. This is what gives comedy its richness and depth.

Tonight, on stage, we will use music to deconstruct and reconstruct “comedy”—through boundless imagination and fresh connections with classic characters and feelings. In laughter and in tears, in absurdity and sincerity, we respond to the question “what is comedy?”

May you discover a moment tonight that makes you smile knowingly, and also find a sense of emotion that belongs uniquely to you.

陳浩然
Edward Chan

音樂總監及鍵盤手
MUSIC CURATOR AND KEYBOARDIST

陳浩然
EDWARD CHAN

著名音樂監製，自 1998 年起為多位流行歌手編曲及監製歌曲，包括鍾鎮濤、譚詠麟、梅艷芳、張學友、郭富城、鄭秀文、陳奕迅、方大同、王菀之、林奕匡、陳柏宇、小塵埃、黃妍、MIRROR、姜濤、盧瀚霆及呂爵安等。陳氏為各大流行曲頒獎典禮常客，曾獲頒獎項包括《叱咤樂壇流行榜頒獎典禮》的「叱咤樂壇監製大獎」及「叱咤樂壇編曲人大獎」、《新城勁爆頒獎禮》的「新城勁爆監製大獎」、《Chill Club 推介榜年度推介》的「Chill Club 年度監製」，以及「CASH 最佳歌曲大獎」等。

Edward is a renowned music producer who has been arranging and producing songs for many popular singers since 1998, including Kenny Bee (Chung Chun-to), Alan Tam, Anita Mui, Jacky Cheung, Aaron Kwok, Sammi Cheng, Eason Chan, Khalil Fong, Ivana Wong, Phil Lam, Jason Chan, Lil' Ashes, Cath Wong, MIRROR, Keung To, Anson Lo, and Edan Lui, among others. Edward is a frequent guest at major music award ceremonies and has received multiple accolades, including the "Ultimate Music Producer" and "Ultimate Music Arranger" at the *Ultimate Song Chart Awards Presentation*, the "Metro Hit Producer" at the *Metro Radio Music Awards*, "Chill Club Producer of the Year" at the *Chill Club Chart Award Presentation*, and the "CASH Best Song Award".

 @edwardchan_emp



2





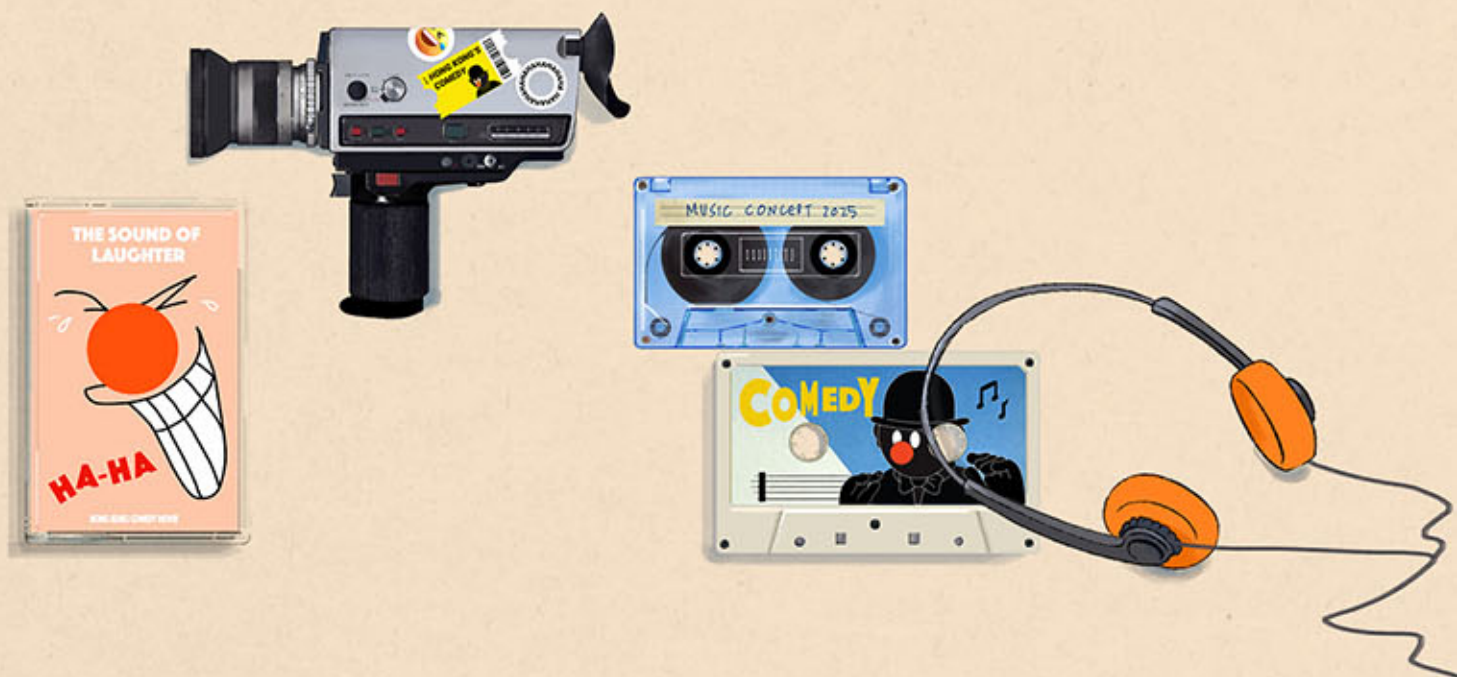
創意總監
CREATIVE DIRECTOR

陳啟藍
PAZU CHAN

曾擔綱攝影、導演、美術指導及創意總監等不同職位。作品包括電影、舞台劇、MV、海報、唱片及電視節目。合作過的歌手包括陳奕迅、謝安琪、陳柏宇、林奕匡、黃妍、陳卓賢、李駿傑及呂爵安等。

Pazu has worked in a variety of roles including photographer, director, art director, and creative director. His work spans films, stage plays, music videos, posters, albums, and television programmes. He has collaborated with notable singers including Eason Chan, Kay Tse, Jason Chan, Phil Lam, Cath Wong, Ian Chan, Jeremy Lee, and Edan Lui.

 @pazu_k



歌手
SINGER

陳柏宇 JASON CHAN



2006 年出道至今推出了 19 張唱片，並獲得多個歌唱有關獎項，包括《叱咤樂壇流行榜頒獎典禮》的「叱咤樂壇至尊唱片大獎」及「叱咤樂壇我最喜愛男歌手」等。除涉獵歌唱外，陳氏亦有參與電影、電視及舞台劇等多個演藝範疇。其個人 YouTube 頻道中的「廣偉論」以輕鬆搞笑的方式為觀眾帶來歡樂。

Since debuting in 2006, Jason has released 19 albums and received numerous music awards, including the “Ultimate Album” and “My Favourite Male Singer” from the *Ultimate Song Chart Awards Presentation*. In addition to singing, he has ventured into other areas of arts, such as film, television, and stage acting. The chat series on his personal YouTube channel brings joy to audiences with its light-hearted humour.

「他最喜歡『噏』偉論。跟 Jason 相處的最佳策略，可能就是陪他『噏』，還要『噏』得更闊更遠。他有豐富的曲目、穩健的唱功，加上一份熱血、搞鬼又真摯的性格，一同為大家落下註解，完整地呈現『甚麼是喜劇』！」

“He loves making lofty speeches. The best way to get along with Jason might be to go lofty with him — and go even loftier! His repertoire is diverse, his vocals steady, and his personality passionate, playful, and sincere. Together, we offer annotations to present the full concept of ‘What is Comedy’.”

陳浩然
Edward Chan

@ckw720





歌手
SINGER

馮允謙
JAY FUNG

2011 年憑原創歌曲奪得選秀節目《超級巨聲 3》的亞軍而出道。在紅館演唱會上展現了其跳舞及樂器演奏等多方面的實力。馮氏亦為其他歌手創作歌曲，每年均在各個樂壇頒獎禮的不同範疇中獲獎，包括《叱吒樂壇流行榜頒獎典禮》的「叱吒樂壇男歌手銀獎」及《十大中文金曲頒獎典禮》的「CASH 最佳創作歌手獎金獎」等。

Jay rose to fame in 2011 after placing as the final runner-up in the 3rd season of the talent show *The Voice*, performing his original song. He showcased his skills in singing, dancing, and playing instruments at his concerts at the Hong Kong Coliseum. Jay has also composed for other artists and has won numerous music awards, including the Silver Award for “Best Male Singer” at the *Ultimate Song Chart Awards Presentation* and the Gold Award for “CASH Best Singer-Songwriter Award” at the *Top Ten Chinese Gold Songs Awards*.

「我認識的 Jay，由始至終都是一位謙謙有禮、細心聆聽的暖男。而在《甚麼是喜劇》音樂會這個舞台上，我想發掘他的反差萌。當音樂的溫度遇上喜劇的跳脫節奏，他會帶來怎樣的驚喜？我們一起拭目以待。」

“Jay has always struck me as a humble, polite, and warm-hearted person. On the stage of the *Music and Laughs Concert*, I want to highlight his unexpected cuteness. What kind of surprise will emerge when musical warmth meets comedic rhythm? Let’s find out together.”

陳浩然
Edward Chan

@jayfungmusic



5



歌手
SINGER

黃妍

CATH WONG



2018 年以唱作歌手身份出道即獲得各大音樂頒獎禮的新人獎。其後曾於《叱咤樂壇流行榜頒獎典禮》中奪得「叱咤樂壇女歌手」銀獎及銅獎。2023 年獲邀參與第一屆香港流行文化節《聲·影馬拉松》的演出。除音樂事業外，黃氏於 2025 年《微電影「創 + 作」支援計劃》中奪得「最佳微電影女主角」金獎，展現其戲劇天份。

Cath debuted in 2018 as a singer-songwriter and quickly earned newcomer awards at various music award ceremonies. She later won the Silver and Bronze Awards for “Ultimate Female Singer” at the *Ultimate Song Chart Awards Presentation*. In 2023, she was invited to perform at the inaugural Hong Kong Pop Culture Festival’s *Music x Film Marathon*. Beyond music, Cath showcased her acting talents by winning the Gold Award for “Best Microfilm Actress” at the 2025 *Microfilm Production Support Scheme*.

「Cath 內外兼備，創作與氣質都透出陣陣文青氣息。但平時在錄音室見到她，不論談話還是錄音時都會綻放最燦爛的笑容，加上爽朗的性格，豈不是現代版林亞珍的最佳人選！？」

“Cath’s creativity and temperament give off a strong literary and youthful vibe. But whenever she’s in the studio, whether chatting or recording, she radiates the brightest smile. With her cheerful nature, isn’t she the perfect modern-day Lam Ah Chun?”

陳浩然

Edward Chan

@cathinwong





歌手
SINGER

何啟華

DEE@ERROR

自 2018 年參加《全民造星》為公眾所認識，同年以 ERROR 組合成員身份出道，外號 Dee Gor。何氏積極發展其影視事業，曾出演多部電影，包括《毒舌大狀》、《闖家辣》及《飯戲攻心 2》等，亦有出演多個綜藝節目及電視劇，其喜感形象深入人心。

Dee rose to fame in 2018 as a finalist on *King Maker* and debuted with the boy group ERROR. Nicknamed “Dee Gor”, he has actively pursued a film and television career, appearing in multiple productions such as *A Guilty Conscience*, *Chilli Laugh Story*, and *Table for Six 2*. He is also a regular on variety shows and TV dramas, known for his infectious humour.

「相信大家都見識過 Dee 令人技驚四座的表演與模仿能力，但私底下認識的他，是一位處事非常成熟冷靜、創意不絕，並重視團隊合作的藝術家。這次舞台結合喜劇元素及舞蹈編排，一定會讓他的優點發揮到極致！」

“While many know Dee for his stunning performances and incredible talent for impersonation, off-stage he’s an artist who is very mature, composed, highly creative, and cooperative. His blend of comedy and dance this time will surely bring out his full potential on stage!”

陳浩然
Edward Chan

@deegor_hkwa



歌手
SINGER

梁業

FATBOY@ERROR



2018 年於選秀節目《全民造星》中獲得第四名，同年以 ERROR 組合隊長身份出道，外號肥仔。2022 年推出的〈Dear Mama〉成為其首支兩台冠軍歌，曾獲邀擔任《Leon 黎明紅館演唱會 2023》的舞蹈總監，唱跳實力備受肯定。除舞台演出外，梁氏更為超過 20 個綜藝節目擔任主持，其搞笑的風格廣受大眾的喜愛。

LEUNG finished fourth in *King Maker* in 2018 and debuted as the leader of the boy group ERROR, nicknamed “Fatboy”. His 2022 release *Dear Mama* became his first number-one hit on two major radio stations, and he was invited to serve as dance director for Leon Lai’s 2023 concert at the Hong Kong Coliseum, proving his talent in both singing and choreography. In addition to stage performance, he has hosted over 20 variety shows, earning wide popularity for his humorous charm.

「我們合作過的兩首歌，都是主題突出又有趣的類型。『諗頭多』又『玩得盡』的他，這次加上 Jason，竟帶來一個極度『認真』的演出項目！所選的歌曲你們一定認識，但這個組合絕對會帶來意想不到的驚喜。」

“The two songs we’ve worked on together are both unique and quirky. Known for his wild ideas and playful spirit, he’s teamed up with Jason this time and come up with a surprisingly serious project! You definitely know this song—but this combination would surprise you in ways you never imagined.”

陳浩然
Edward Chan

@fatboyip





樂團
ORCHESTRA

普羅管弦樂團
THE SYMPHONIC POPS

指揮
CONDUCTOR

馮嘉興
FUNG KA-HING

樂團於 2022 年成立，由音樂總監馮嘉興先生執棒。團員均為香港新生代職業樂手。樂團的宗旨是「將古典音樂流行化，流行音樂古典化」，藉此吸引更多本地及海外的觀眾享受高質素的音樂表演。近期演出節目包括第四屆粵港澳大灣區文化藝術節—深圳歌劇舞劇院：舞劇《詠春》特別版。

Established in 2022 by music director Fung Ka-hing, the orchestra features a new generation of professional musicians from Hong Kong. Its goal is to promote classical music and enhance pop music by blending the two genres, thereby appealing to a broader audience both locally and internationally while showcasing high-quality musical performances. One of its recent appearances include the special edition of the dance drama *Wing Chun* by Shenzhen Opera and Dance Theatre in the 4th Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Culture and Arts Festival.

「樂團不單氣勢磅礴，而且各音樂家都富有個性並帶有幽默的韻味，這次與樂團的合作期望可以在幽默與音樂之間取得平衡，讓音樂成為『講笑』的一部分。旋律、編曲，甚至一個短暫的停頓，都可能成為令人會心一笑的伏筆。」

“The orchestra is not only grand in sound, but each musician has their own personality and comedic flair. This collaboration seeks to balance humour and music, making music a part of the storytelling of comedy. A melody, an arrangement, or even a brief pause—it all becomes a setup for a knowing smile.”

陳浩然
Edward Chan





「樂隊成員均來自音樂製作公司 Edward Music Production (EMP)，一個猶如香港樂壇的「中華廚藝學院」，旗下成員皆身懷絕技，如同少林寺的十八銅人，各個技藝非凡。今次樂隊成員加上二十多位管弦樂團成員，為《甚麼是喜劇》音樂會注入熱力與層次，勢必擦出無限火花，帶來驚喜連連！」

“All band members are from the Edward Music Production (EMP), which is like the Chinese Culinary Institute of the Hong Kong music industry—its members are exceptionally skilled, akin to the eighteen bronze warriors of the Shaolin Temple, each mastering their own unique craft. This time, the band joined by over twenty orchestral musicians—brings heat and depth to the *Music & Laughs Concert*, destined to spark limitless inspiration and deliver endless surprises!”

陳浩然
Edward Chan



普羅管弦樂團成員

MEMBERS OF THE SYMPHONIC POPS

第一小提琴 VIOLIN 1

張文蕊 CHEUNG MAN YUI KITTY *

王倩兒 NINA WONG SIN I

丁鈺 TENG YUK SOPHIA

鄭皓欣 TIFFANY CHENG

長笛 FLUTE

連曉彤 LIN XIAO TONG VALERIE #

雙簧管 OBOE

林嘉奇 LAM KA KI #

第二小提琴 VIOLIN 2

林卓賢 TERENCE LAM #

郭承豐 KWOK SHING FUNG

羅溢靈 WINNIE LAW

單簧管 CLARINET

楊斯竣 YOUNG SZE CHUN #

巴松管 BASSOON

李瑋澄 VIVIAN LEE #

大提琴 CELLO

葉俊禧 YIP CHUN HEI ERIC #

陳希琳 CECILIA CHAN

梁樂蔚 LEUNG LOK WAI

俞菁妍 STELLA YU

圓號 FRENCH HORN

陳珈文 CHERYL CHAN #

唐梓諾 TONG TSZ NOK

低音大提琴 DOUBLE BASS

趙逸穎 EVETTE CHIU #

小號 TRUMPET

嚴澤宇 VINCENT YIM #

長號 TROMBONE

吳宗鵬 NG CHUNG PANG #

盧天恒 LO TERENCE

敲擊 PERCUSSION

周展彤 CHAU CHIN TUNG #

勞善雯 ASHLEY LO

* 樂團首席 Concertmaster

聲部首席 Principal



音樂製作—編曲及弦樂編排

MUSIC TEAM - MUSIC ARRANGEMENTS AND ORCHESTRATIONS

陳浩然 EDWARD CHAN

陳朗然 ANSON CHAN

陳遠笈 JACK CHEN *

鄭梓皓 DANNY CHENG

鄺梓喬 KIMME KWONG

黎俊浩 ARIEL LAI

羅健邦 PONG LAW

李靖 LEE CHING *

唐卓霆 EDWIN TONG

溫翰文 RAYMOND WAN

黃健朗 BILLY WONG

黃兆銘 NICK WONG

胡俊軒 JAMES WU

楊卓衡 CHAI YOUNG

* 承蒙香港浸會大學允准參與是次製作

* With the kind permission of Hong Kong Baptist University

其他參與單位 SPECIAL PARTICIPANTS

特別演出 SPECIAL PERFORMANCE
IDOL GIRLS

特別客串 SPECIAL APPEARANCE
小薯茄 POMATO

舞蹈總監 CHOREOGRAPHY DIRECTOR
PANG2

主視覺設計 KEY VISUAL DESIGN
ALANDER WONG @DAILY GOOD STUDIO
PATPATKATE



喜 尚 + 喜

2025
HKPOP
CULTUREFEST
香港流行文化節

MORE THAN JOY

主辦 Presented by



策略夥伴 Strategic partners





康樂及文化事務署與香港動漫畫聯會聯合主辦
Jointly presented by Leisure and Cultural Services Department and
Hong Kong Comics & Animation Federation

香港文化博物館與香港動漫畫聯會聯合籌劃
Jointly organised by Hong Kong Heritage Museum and
Hong Kong Comics & Animation Federation

文創產業發展處贊助
Sponsored by Cultural and Creative Industries Development Agency

香港沙田文林路一號
1 Man Lam Road, Sha Tin, Hong Kong

免費入場 Free Admission

查詢電話 Enquiries : 2180 8188

網址 Website : <https://hk.heritage.museum>

展覽詳情
Exhibition Details



笑看八、九十年代
香港喜劇電影

娛樂無窮

Legends of HK Film Comedies, 1980s and 1990s



30/5 -
19/10

香港電影資料館展覽廳

Exhibition Hall, Hong Kong Film Archive

節目詳情
Programme Details
www.pcf.gov.hk



主辦 Presented by



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department



香港電影資料館
Hong Kong Film Archive

快樂閱讀 Happy Reading



書籍介紹
Book Display
1/4 - 31/7

工作坊系列
Workshop Series
3/5 - 24/8

專題講座
Subject Talks
3/5 - 12/7

香港公共圖書館
Hong Kong Public Libraries

免費入場
Free Admission

節目詳情
Programme Details
www.pcf.gov.hk



Great Music

2025
音樂盛會

14/9

魯根斯基
Nikolai Lugansky



21/10

西門·狄里柏斯基
與友人《非常馬其頓》
Makedonissimo
by Simon Trpčeski
and Friends



17/11

鄧泰山
Dang Thai Son



22/11

米沙·麥斯基與
莉莉·麥斯基
Mischa Maisky and
Lily Maisky



20-21/11

羅馬聖切契利亞管弦樂團
Orchestra dell'Accademia
Nazionale di
Santa Cecilia - Roma

丹尼奧·哈汀
Daniel Harding
指揮 Conductor



門票由7月23日起在城市售票網發售 Tickets available at URB TIX from 23 July onwards

查詢 Enquiries 2268 7321 (節目 Programme) 3166 1100 (票務 Ticketing) | 購票 Booking 3166 1288 www.urbtix.hk

節目詳情
Programme Details

